



# Wójt Gminy Klembów

ul. Gen. Franciszka Żymirskiego 38, 05-205 Klembów

tel. (29) 753-88-00, fax. (29) 777-90-85

e-mail: [urząd@klembow.pl](mailto:urząd@klembow.pl) www: [klembow.pl](http://klembow.pl) BIP: [bip.klembow.pl](http://bip.klembow.pl)

**ZP.1431.1.489.2022**

Klembów, dnia 28 października 2022r.

[...]

**Dotyczy: wniosku o udostępnienie informacji publicznej z dnia 3 października 2022r.  
(zarejestrowano wpływ do UG dnia 3 października 2022r., pod poz.: 11813/2022).**

W odpowiedzi na powyższy wniosek o udostępnienie informacji publicznej, złożony na podstawie art. 2 ust. 1 i art. 10 ust. 1 ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej (t.j. Dz. U. z 2022r., poz. 902), dot. ilości rachunków bankowych, które posiada Gmina Klembów, a także wyciągów z wszystkich rachunków bankowych Gminy Klembów za miesiąc wrzesień 2022r., Organ wyjaśnia co następuje:

**Ad.1. – Ad.2.** Urząd Gminy w Klembowie nie ma w swojej strukturze pracowników, do których wyłącznych kompetencji należałoby udzielanie informacji osobom, podmiotom zainteresowanym dostępem do informacji publicznej. W związku z tym, tego rodzaju sprawy są załatwiane niezwłocznie, w ramach skromnych możliwości organizacyjnych Urzędu. Informacje, o które Pani wnioskuje wymagają wyszukania, a także przygotowania dokumentacji. W związku z powyższym udostępnienie informacji publicznej w chwili obecnej nie jest możliwe.

Z uwagi na powyższe argumenty, a także na skomplikowany charakter przedmiotowej sprawy, na mocy art. 13 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001 roku o dostępie do informacji publicznej (t.j. Dz. U. z 2022r., poz. 902) powiadamiam, iż pracownicy Urzędu Gminy będą

Sprawę prowadzi: Paweł Matak

Stanowisko ds. Zamówień Publicznych

tel. (29) 753-88-16 e-mail: [p.matak@klembow.pl](mailto:p.matak@klembow.pl)

gotowi przekazać szczegółową odpowiedź na Pani zapytanie w terminie do dnia 16 grudnia 2022 roku.

*/-/ Rafał Mathiak*

*Wójt Gminy Klembów*

Otrzymuje:

1/adresat,

2/ a/a.

**Informacja nt. przetwarzania danych osobowych w związku z odpowiedzią na wniosek o udostępnienie informacji publicznej**

Niniejszym zgodnie art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych) przekazujemy Państwu wymagane prawem informacje.

1. Administratorem Pana/i danych osobowych, jako osoby składającej wniosek o udostępnienie informacji publicznej jest Gmina Klembów - Urząd Gminy w Klembowie, z siedzibą przy ul. Gen. Fr. Żymirskiego 38, 05-205 Klembów.

2. Kontakt do Inspektora Ochrony Danych (IOD): [iod@klembow.pl](mailto:iod@klembow.pl).

3. Pana/i dane przetwarzane są wyłącznie w celu wypełnienia obowiązku realizacji przepisów prawa, tj. Ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (t.j. Dz. U. z 2022r., poz. 902) i Ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2021r., poz. 735 ze zm.), w powiązaniu z art. 6 ust. 1 lit. c ogólnego rozporządzenia o ochronie danych.

4. Dane będą udostępniane wyłącznie podmiotom uprawnionym do otrzymania tych danych wyłącznie na mocy przepisów prawa np. instytucjom kontrolującym, ewentualnie instytucjom odwoławczym, zgodnie z przepisami Kodeksu postępowania administracyjnego (art. 127 §2).

5. Dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do udzielenia odpowiedzi, a także po jej udzieleniu w celu ewentualnego dalszego procedowania sprawy przez instytucje odwoławcze. Dane będą przechowywane w celach archiwalnych zgodnie z obowiązującymi wymogami wynikającymi z ustawy o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (t.j. Dz. U. z 2020r., poz. 164).

6. Posiada Pan/i prawo dostępu do swoich danych za pośrednictwem Urzędu Gminy w Klembowie, a także do ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania oraz prawo do złożenia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych w przypadku podejrzenia nieprawidłowego przetwarzania danych.

7. Podanie danych osobowych jest wymogiem ustawowym oraz warunkiem udzielenia odpowiedzi. W przypadku niepodania danych wniosek zostanie pozostawiony bez rozpoznania.



# Wójt Gminy Klembów

ul. Gen. Franciszka Żymirskiego 38, 05-205 Klembów

tel. (29) 753-88-00, fax. (29) 777-90-85

e-mail: [urząd@klembow.pl](mailto:urząd@klembow.pl) www: [klembow.pl](http://klembow.pl) BIP: [bip.klembow.pl](http://bip.klembow.pl)

**ZP.1431.1.489.2022**

Klembów, dnia 22 listopada 2022r.

[...]

**Dotyczy: wniosku o udostępnienie informacji publicznej z dnia 7 listopada 2022r.  
(zarejestrowano wpływ do UG dnia 7 listopada 2022r., pod poz.: 13476/2022).**

W odpowiedzi na powyższy wniosek o udostępnienie informacji publicznej, złożony na podstawie art. 2 ust. 1 i art. 10 ust. 1 ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej (t.j. Dz. U. z 2022r., poz. 902), dot. ilości rachunków bankowych, które posiada Gmina Klembów, a także wyciągów z wszystkich rachunków bankowych Gminy Klembów za miesiąc wrzesień 2022r., Organ wyjaśnia co następuje:

**Ad.1. – Ad.2.** Gmina Klembów posiada 26 rachunków bankowych.

Informuję, że wyciągi bankowe nie kwalifikują się do zakresu przedmiotowego Ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (t.j. Dz. U. z 2022r., poz. 902 ze zm.). Tym samym żądanie sformułowane we wniosku nie może być zrealizowane na podstawie przepisów ww. ustawy, ponieważ zgodnie z art. 6 ust. 1 pkt 4 lit. a), udostępnieniu zarówno co do treści, jak i postaci podlegają jedynie dokumenty urzędowe. Wyciągi bankowe nie stanowią dokumentów urzędowych w rozumieniu art. 6 ust. 2 ustawy, który stanowi, że dokumentem urzędowym w rozumieniu ustawy jest treść oświadczenia woli lub wiedzy, utrwalona i podpisana w dowolnej formie przez funkcjonariusza publicznego w rozumieniu przepisów Kodeksu karnego, w ramach jego kompetencji, skierowana do innego podmiotu lub złożona do akt sprawy. Przedstawionych powyżej kryteriów wyciąg bankowy nie spełnia. Okoliczność, że dokument pozostaje w dyspozycji organu administracji publicznej i dotyczy realizacji celów publicznych nie czyni go automatycznie dokumentem urzędowym (wyrok WSA w Lublinie, Sygn. II SAB/Lu 183/16).

Sprawę prowadzi: Paweł Matak

Stanowisko ds. Zamówień Publicznych

tel. (29) 753-88-16 e-mail: [p.matak@klembow.pl](mailto:p.matak@klembow.pl)

Powyższe stanowisko potwierdził także wyrok WSA w Warszawie (II SAB/Wa 415/17 - Wyrok WSA w Warszawie) uzasadniając, iż wyciągi i historie rachunków bankowych nie stanowią informacji publicznej. Obrazują one operacje jakie są dokonywane przez podmiot, który zawarł z bankiem umowę bankową. Ponadto potwierdzają także stan konta - przychody i wydatki, czyli są to kwestie związane z obsługą finansową danego podmiotu w związku z zawartą umową bankową. Tym samym opierając się na wyżej wymienionym orzeczeniu, należy uznać, że żądanie informacji przedstawionych we wniosku nie spełnia przesłanek przedmiotowych informacji publicznej.

Powyższe stanowisko jest poparte również wyrokiem Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego (II SAB/Go 10/17, Legalis) który wskazał, iż "nie każde działanie organu władzy publicznej będzie przedmiotem informacji publicznej, ale tylko takie, które zawiera pewien dodatkowy element w postaci "sprawy publicznej". Posługiwanie się przy wykładni przepisu art. 1 ust. 1 u.d.i.p. wyłącznie lub przede wszystkim kryterium podmiotowym jest niczym nieuprawnione, zwłaszcza jeśli zważyć, że ustawa traktuje prawo do informacji publicznej jeszcze szerzej niż normy konstytucyjne. Daje ona prawo do uzyskania informacji o sprawach publicznych, nie przyznaje jednak uprawnień do otrzymania każdej informacji będącej w posiadaniu adresata". A więc zgodnie z przytoczonymi zapisami dotyczącymi definicji informacji publicznej wraz z określeniem jej zakresu przedmiotowego udostępnieniu podlegać może wyłącznie informacja publiczna, a więc informacja mająca walor „danych publicznych” w tym także takich, które przyjęły kształt dokumentów urzędowych, czego nie można stwierdzić w przypadku żądanych dokumentów, tj. wykazu operacji bankowych zawartych w wygenerowanym za pośrednictwem banku dokumencie (wyciągu, zestawieniu operacji).

Mając powyższe na względzie należy stwierdzić, że wyciągi bankowe nie mogą być udostępnione gdyż zgodnie z art. 1 ust. 1 u.d.i.p. nie stanowią one informacji publicznej.

*/-/ Rafał Mathiak*

*Wójt Gminy Klembów*

Otrzymuje:

1/adresat,

2/ a/a.

**Informacja nt. przetwarzania danych osobowych w związku z odpowiedzią na wniosek o udostępnienie informacji publicznej**

Niniejszym zgodnie art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych) przekazujemy Państwu wymagane prawem informacje.

1. Administratorem Pana/i danych osobowych, jako osoby składającej wniosek o udostępnienie informacji publicznej jest Gmina Klembów - Urząd Gminy w Klembowie, z siedzibą przy ul. Gen. Fr. Żymirskiego 38, 05-205 Klembów.

2. Kontakt do Inspektora Ochrony Danych (IOD): [iod@klembow.pl](mailto:iod@klembow.pl).

3. Pana/i dane przetwarzane są wyłącznie w celu wypełnienia obowiązku realizacji przepisów prawa, tj. Ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (t.j. Dz. U. z 2022r., poz. 902) i Ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2021r., poz. 735 ze zm.), w powiązaniu z art. 6 ust. 1 lit. c ogólnego rozporządzenia o ochronie danych.

4. Dane będą udostępniane wyłącznie podmiotom uprawnionym do otrzymania tych danych wyłącznie na mocy przepisów prawa np. instytucjom kontrolującym, ewentualnie instytucjom odwoławczym, zgodnie z przepisami Kodeksu postępowania administracyjnego (art. 127 §2).

5. Dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do udzielenia odpowiedzi, a także po jej udzieleniu w celu ewentualnego dalszego procedowania sprawy przez instytucje odwoławcze. Dane będą przechowywane w celach archiwalnych zgodnie z obowiązującymi wymogami wynikającymi z ustawy o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (t.j. Dz. U. z 2020r., poz. 164).

6. Posiada Pan/i prawo dostępu do swoich danych za pośrednictwem Urzędu Gminy w Klembowie, a także do ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania oraz prawo do złożenia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych w przypadku podejrzenia nieprawidłowego przetwarzania danych.

7. Podanie danych osobowych jest wymogiem ustawowym oraz warunkiem udzielenia odpowiedzi. W przypadku niepodania danych wniosek zostanie pozostawiony bez rozpoznania.